

## QUYẾT ĐỊNH

Về việc điều chỉnh khoản viện trợ thực hiện dự án Hợp phần số 02  
“Tăng cường khả năng thích ứng với biến đổi khí hậu của trẻ em và cộng đồng  
thông qua trồng rừng tại Vườn Quốc gia Bến En” do Tổ chức Save the  
Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ”

### CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH THANH HÓA

Căn cứ Luật Tổ chức Chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;

Căn cứ Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08 tháng 7 năm 2020 của Chính phủ về việc quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam;

Căn cứ Nghị định số 58/2022/NĐ-CP ngày 31 tháng 8 năm 2022 của Chính phủ về đăng ký và quản lý hoạt động của các tổ chức phi chính phủ nước ngoài tại Việt Nam;

Căn cứ Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06 tháng 4 năm 2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính về hướng dẫn quản lý tài chính Nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách Nhà nước;

Căn cứ Quyết định số 05/2024/QĐ-UBND ngày 02 tháng 02 năm 2024 của UBND tỉnh Thanh Hóa về việc ban hành Quy chế quản lý và sử dụng viện trợ không hoàn lại không thuộc hỗ trợ phát triển chính thức của các cơ quan, tổ chức, cá nhân nước ngoài dành cho Việt Nam được thực hiện trên địa bàn tỉnh Thanh Hóa; đình chính tại Quyết định số 928/QĐ-UBND ngày 07/3/2024 của UBND tỉnh Thanh Hóa;

Căn cứ Quyết định số 2009/QĐ-UBND ngày 20 tháng 5 năm 2024 của Chủ tịch UBND tỉnh Thanh Hóa về việc phê duyệt tiếp nhận khoản viện trợ thực hiện dự án Hợp phần số 02 “Tăng cường khả năng thích ứng với biến đổi khí hậu của trẻ em và cộng đồng thông qua trồng rừng tại Vườn Quốc gia Bến En” do Tổ chức Save the Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ;

Căn cứ hồ sơ đề nghị điều chỉnh khoản viện trợ thực hiện dự án của Ban Quản lý Vườn Quốc gia Bến En nộp ngày 16 tháng 01 năm 2025; ý kiến tham gia của các cơ quan liên quan;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư tại Tờ trình số 795/TTr-SKHĐT ngày 18 tháng 02 năm 2025.

## QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Chấp thuận điều chỉnh (lần 1) khoản viện trợ thực hiện dự án Hợp phần số 02 “Tăng cường khả năng thích ứng với biến đổi khí hậu của trẻ em và cộng đồng thông qua trồng rừng tại Vườn Quốc gia Bến En” do Tổ chức Save the Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam tài trợ (được Chủ tịch UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 2009/QĐ-UBND ngày 20/5/2024), với nội dung như sau:

Tổng vốn dự án quy định tại khoản 8 Điều 1 Quyết định số 2009/QĐ-UBND ngày 20/5/2024 của Chủ tịch UBND tỉnh được điều chỉnh thành:

*“Tổng vốn dự án: 284.116.339 KRW, tương đương 208.602 USD và tương đương 5.085.682.469 VNĐ, theo đề xuất tại Văn kiện dự án. Trong đó:*

*a) Vốn viện trợ không hoàn lại từ Tổ chức Save the Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam: 284.116.339 KRW, tương đương 208.602 USD và tương đương 5.085.682.469 VNĐ.*

*b) Vốn đối ứng: Không.*

*c) Vốn do các bên quản lý, thực hiện theo Nội dung văn kiện của Ban Quản lý Vườn Quốc gia Bến En đề xuất:*

*- Ban Quản lý Vườn Quốc gia Bến En quản lý và thực hiện:*

*+ Tiền mặt: 150.229.428 KRW, tương đương 110.300 USD và tương đương 2.689.106.762 VNĐ.*

*+ Hiện vật: Không.*

*- Tổ chức Save the Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam quản lý và thực hiện:*

*+ Tiền mặt: 133.886.911 KRW, tương đương 98.302 USD và tương đương 2.396.575.707 VNĐ.*

*+ Hiện vật: Không”.*

### **Điều 2.** Tổ chức thực hiện

1. Tổ chức Save the Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam chịu trách nhiệm hoàn toàn đối với các nội dung cam kết với các tổ chức, cá nhân có liên quan trong việc triển khai thực hiện dự án Hợp phần số 02 “Tăng cường khả năng thích ứng với biến đổi khí hậu của trẻ em và cộng đồng thông qua trồng rừng tại Vườn Quốc gia Bến En” đảm bảo theo quy định của pháp luật Việt Nam; thực hiện đầy đủ quyền, nghĩa vụ của Bên cung cấp viện trợ theo quy định của pháp luật.

2. Giao Ban Quản lý Vườn Quốc gia Bến En chủ trì, phối hợp với nhà tài trợ, các cơ quan, đơn vị liên quan tổ chức thực hiện và sử dụng kinh phí tài trợ đúng mục tiêu đã được phê duyệt. Thực hiện công tác quản lý, giám sát chặt chẽ việc triển khai thực hiện dự án đảm bảo các quy định pháp luật liên quan; định

kỳ báo cáo UBND tỉnh (thông qua Sở Kế hoạch và Đầu tư), bên tài trợ và các cơ quan chức năng theo quy định.

3. Giao Sở Tài chính hướng dẫn Tổ chức Save the Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam và Ban Quản lý Vườn Quốc gia Bến En thực hiện chế độ quản lý tài chính đối với khoản viện trợ thực hiện dự án theo quy định tại Nghị định số 80/2020/NĐ-CP ngày 08/7/2020 của Chính phủ và Thông tư số 23/2022/TT-BTC ngày 06/4/2022 của Bộ trưởng Bộ Tài chính hướng dẫn quản lý tài chính nhà nước đối với nguồn viện trợ không hoàn lại của nước ngoài thuộc nguồn thu ngân sách nhà nước.

4. Các sở: Kế hoạch và Đầu tư, Ngoại vụ, Tài chính, Nông nghiệp và PTNT; Công an tỉnh; UBND huyện Như Thanh và các đơn vị liên quan, chịu hoàn toàn trách nhiệm theo quy định của pháp luật và các cơ quan thanh tra, kiểm tra trong việc thẩm định các nội dung điều chỉnh khoản viện trợ thực hiện dự án trong Quyết định này; đồng thời, theo chức năng, nhiệm vụ được giao, theo dõi, quản lý khoản viện trợ dự án và hướng dẫn, giải quyết kịp thời những công việc có liên quan đến dự án đảm bảo theo quy định.

### **Điều 3. Điều khoản thi hành**

1. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và là một bộ phận không tách rời của Quyết định số 2009/QĐ-UBND ngày 20/5/2024 của Chủ tịch UBND tỉnh.

2. Chánh Văn phòng UBND tỉnh; Giám đốc các sở: Kế hoạch và Đầu tư, Ngoại vụ, Tài chính, Nông nghiệp và PTNT; Giám đốc Công an tỉnh; Chủ tịch UBND huyện Như Thanh; Giám đốc Công ty TNHH MTV Sông Chu; Giám đốc Công ty TNHH Điện Sông Mực; Giám đốc Ban Quản lý Vườn Quốc gia Bến En; Tổ chức Save the Children International (SCI) - Văn phòng đại diện tại Việt Nam và Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị có liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

#### **Nơi nhận:**

- Như Điều 3 Quyết định;
- Bộ Kế hoạch và Đầu tư (để b/c);
- Bộ Tài chính (để b/c);
- Ủy ban công tác về các tổ chức PCPNN (b/c);
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh ;
- Các PCVP UBND tỉnh;
- Trung tâm Phục vụ HCC tỉnh;
- Lưu: VT, THKH.

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Lê Đức Giang**